

16.03.2012

## Änderungsmitteilung Produktionsverlagerung von PhiCaps nach Bawal/Indien

Die Produktion von EPCOS PhiCap™-Kondensatoren mit einer Leistung bis zu 30 kvar wird ab Mitte Juni 2012 von Nashik/Indien in das Werk in Bawal/Indien verlagert.

Betroffene Produkte

Bisherige Bestellnummer	Neue Bestellnummer
B32344E*N1	B32344E*B1

Die Änderung hat keine Auswirkung auf Produktqualität, Spezifikationen und Lieferzeit. Die Qualitätsstandards bleiben unverändert. Das Werk in Bawal is gemäß ISO 9001:2008 zertifiziert.

**Anlage** Änderungsmitteilung (PCN)

**Kontakt** Ayse Kartal, FILM P PM LMP, München

**Kunden wenden sich bei Fragen bitte direkt an ihren Ansprechpartner im Vertrieb.**



**Product / Process Change Notification  
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

<b>1. ID No. / ID-Nr.:</b> FILM P12-02		<b>2. Date of announcement / Datum der Ankündigung:</b> March 16, 2012	
<b>3. Type / Produktgruppe:</b> PhiCap™	<b>Old ordering code / Alte Bestell-Nr.:</b> B32344E*N1	<b>New ordering code / Neue Bestell-Nr.:</b> B32344E*B1	<b>Customer part number / Kundensachnummer:</b>
<b>4. Description of change / Beschreibung der Änderung:</b> Transfer of production of the PhiCap series listed above up to 30 kvar output from our factory in Nashik, India, to our factory in Bawal, India. / Verlagerung der Produktion von PhiCap-Kondensatoren der oben genannten Serie mit einer Leistung bis zu 30 kvar von Nashik/Indien in das Werk in Bawal/Indien.			
<b>5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten):</b> This change will have no effect on product quality, specifications and lead time./ Diese Änderung hat keine Auswirkung auf die Produktqualität, Spezifikationen und Lieferzeit.			
<b>6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung:</b> Quality procedures will remain unchanged. The plant in Bawal is qualified according to ISO 9001:2008./ Qualitätsstandards bleiben unverändert. Das Werk in Bawal is gemäß ISO 9001:2008 zertifiziert.			
<b>7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung:</b> June 20, 2012			
<b>8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden:</b> If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped. Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.			
Quality Management: Name: Manuela Alvarez		Signature sgd. Alvarez	
Product Marketing: Tel: +49 89 636 23817 Fax: +49 89 636 22748 E-mail: ayse.kartal@epcos.com Name: Ayse Kartal		Signature sgd. Ayse Kartal	
Customer acknowledgement Bestätigung durch den Kunden		Signature	